



Pautas Colaborativas de Reingreso al Sistema Escolar de la Ciudad de St. Louis

El contagio del COVID-19, una nueva enfermedad respiratoria causada por SARS CoV-2, produjo varios cambios inesperados a las instituciones educativas en toda la nación. En la Ciudad de St. Louis, la propagación del virus resultó en el cierre de todas las escuelas. Como consecuencia, las escuelas fueron obligadas a adoptar e implementar programas de aprendizaje virtual. Aunque no es sostenible debido a la limitada infraestructura de tecnología de la y desigualdades sistémicas, la implementación de programas de educación virtual fue necesaria para proteger la salud de los jóvenes en edad escolar, el personal de las escuelas y sus familias. Sin embargo, hay evidencia de que el aprendizaje en la escuela es esencial para el desarrollo del niño y adolescente.

En los últimos meses, los líderes académicos de la Ciudad St. Louis, líderes de salud pública y oficiales del gobierno han estado reuniéndose para crear las pautas de reingreso para las escuelas primarias y secundarias. El propósito de dichas pautas es asegurar la implementación de protocolos estandarizados basados en evidencia informada necesarios para proteger la salud de los estudiantes, personal escolar, y la comunidad en general.

La firma de cada representante de cada organización del grupo colaborativo de la Ciudad de St. Louis es una declaración de que su organización está de acuerdo con, y apoyará la puesta en marcha de las pautas para asegurar un ambiente seguro y saludable para estudiantes, personal escolar y familias.

Kelvin R. Adams, Ph. D
Superintendente
Escuelas Públicas de St. Louis

Jamie Driver
Director Ejecutivo
Escuelas Independientes de St. Louis

Douglas P. Thaman, Ed. D
Director Ejecutivo
Asociación de Escuelas Públicas Charter
de Missouri

Wilford Pinkney
Director
Servicios para Mujeres, Jóvenes &
Familia de la Ciudad de St. Louis

Fredrick L. Echols, M.D.
Director Interino de Salud de
la Ciudad de St. Louis



Tabla de Contenidos

<u>Pautas de operación</u> para el reingreso a las escuelas	3
<u>Pautas y procedimientos administrativos para control de enfermedades infecciosas</u>	8
<u>La ley de Missouri y las enfermedades infecciosas</u>	9
<u>Prevención y control de infecciones en ambientes escolares</u>	10
<u>Enfermedades prevenibles con vacuna</u>	15
<u>Propagación de enfermedades por el tracto intestinal</u>	19
<u>Propagación de enfermedades por contacto directo</u>	22
<u>Propagación de enfermedades a través de contacto con sangre</u>	24
<u>Propagación de enfermedades desde animales a personas (Enfermedad Zoonótica)</u>	27
<u>Enfermedades infecciosas asociadas a deportes</u>	31
<u>Departamento de Salud Guía para distanciamiento social en escuelas</u>.....	34
<u>¿Cómo pueden las escuelas practicar distanciamiento social?</u>	35
<u>Mantener espacios seguros en el salón de clase</u>	35
<u>Promover un lugar de trabajo seguro para el personal de la escuela</u>	36
<u>Evitar que los estudiantes se mezclen fuera del salón de clase</u>	37
<u>Promover los chequeos de salud</u>	38
<u>Limitar el contacto fuera de la escuela</u>	39
<u>Guías de Exclusión</u>	
(Árbol de Decisión para personas con síntomas en escuelas y programas de cuidado infantil	40
<u>Guías de limpieza y desinfección para escuelas y programas de cuidado infantil</u>.....	41
<u>Preguntas frecuentes acerca de COVID-19 para centros de servicio y personal de limpieza</u>.....	44
<u>Estatutos y Normas del Estado de Missouri</u>	46
MO Revised Statute Chapter 167 (Pupils and Special Services – Section 167.181)	Adjunto A
Rules of Dept. of Health and Senior Services Division 20 (Division of Community and Public Health), Chapter 28 (Immunizations)	Adjunto B



Escuelas de la Ciudad de St. Louis Pautas de operación para el reingreso a las escuelas

Desde marzo del 2020, los administradores ejecutivos de las escuelas de la Ciudad de St. Louis y oficiales del gobierno de la Ciudad de St. Louis (Oficina del alcalde, Director de salud) han estado reuniéndose semanalmente. Para establecer la uniformidad entre los sistemas escolares de la Ciudad de St. Louis, este grupo está ofreciendo las siguientes pautas referentes al regreso a la escuela.

La intención de estas pautas es establecer y mantener ambientes seguros y saludables para el personal y estudiantes, y las pautas deben ser interpretadas para llevar a cabo esta intención. La guía está basada en la evidencia científica disponible al 5 de julio del 2020, y puede cambiar en cuanto haya más información disponible.

Requisitos:

Para proteger la salud de estudiantes y personal, cada distrito escolar debe

- tener un plan de enfermedades infecciosas;
- establecer un proceso por el cual cada escuela en su jurisdicción guarde y mantenga registros precisos de cualquier persona que haya estado dentro de un edificio;
- cumplir con los Estatutos Revisados de Missouri Sección 167.181 y 19 CSR 19c-20-28 que rigen las vacunas de los estudiantes;
- como mínimo, mantener un radio de 3 pies alrededor del escritorio de cada estudiante en el salón de clase;
- conducir chequeos diarios de salud y temperatura para estudiantes y personal al comienzo del día escolar;
- minimizar el contacto e interacción social durante las horas de escuela;
- consultar y obtener aprobación del Departamento de salud de la Ciudad de St. Louis antes de planear cualquier asamblea escolar;
- trabajar con el Departamento de salud de la Ciudad de St. Louis para asegurar que las pruebas para COVID-19 estén disponibles y sean necesarias para todo el personal antes de regresar a trabajar;
- requerir mascarilla para todo el personal y estudiantes de 4p grado para arriba mientras estén en el edificio escolar, y para todos los estudiantes cuando viajen en los buses escolares;
 - Los estudiantes con condiciones médicas que les prohíba tener mascarillas serán exentos siempre que tengan un documento de su médico.
- establecer un área de aislamiento dentro de cada escuela el cual pueda ser usado para remover a las personas enfermas de la población escolar general;
- requerir chequeos de temperatura y salud y el uso de mascarillas para todos los visitantes esenciales (p.e. padres/tutores, funcionarios de salud o de negocios, vendedores que provean servicios esenciales para la escuela);
- prohibir la visita de visitantes no esenciales;

- no tener ninguna salida educativa durante el semestre de otoño del año escolar 2020/2021;
- cumplir con los estatutos de Missouri (19 CSR 20-20.020) que gobiernan los requisitos para reportar enfermedades comunicables;
- establecer protocolos para subida y bajada de los buses para minimizar el contacto persona a persona.

Vacunas (Vea adjuntos A y B)

Es ilegal para cualquier estudiante asistir a la escuela a menos que haya sido vacunado o eximido como es requerido bajo las normas y regulaciones del Departamento de Salud y Servicios para adultos mayores. Las familias en la Ciudad de St. Louis que necesiten ayuda en obtener vacunas para sus hijos deben contactar a su proveedor médico o al Departamento de Salud de la Ciudad de St. Louis (health@stlouis-mo.gov).

Toma de temperaturas/Otros chequeos

La toma de temperatura a los estudiantes al comienzo del día es requerida. Aunque solo una minoría de niños que tienen COVID-19 tendrá fiebre es importante que los estudiantes con otras enfermedades transmisibles sean excluidos de la escuela.

Adicionalmente, se anima a los padres a preguntarle a sus hijos acerca de los síntomas de la enfermedad y tomar su temperatura antes de enviarlos a la escuela. Esto reducirá la posibilidad que los padres envíen a sus hijos a la escuela cuando estén enfermos.

Todo el personal debe completar un examen estandarizado de autoevaluación antes de reportarse al trabajo. Las preguntas en el autoexamen deben preguntar si la persona ha tenido un inicio inexplicable de fiebre, tos, escalofrío, falta de aliento, dolor muscular que no pueda ser explicado por otras actividades (p.e. ejercicio, trauma reciente, etc.), dolor de garganta o pérdida de sabor u olor no explicable por otra condición médica preexistente(s). No se debe permitir que el miembro del personal trabaje si ellos contestan "SI" a cualquiera de las preguntas del chequeo. Una muestra de la evaluación de chequeo estará disponible para los distritos. Los distritos deben también implementar protocolos de reporte y cobertura para el personal que desarrolle síntomas durante el día de trabajo.

Cuando alguien está enfermo

Tenemos una cultura de trabajar o ir a la escuela cuando estamos enfermos. Debemos cambiar esa cultura y las personas deben permanecer en casa cuando están enfermos. Este mensaje debe ser enviado claramente al personal, padres y estudiantes. Los premios de asistencia perfecta deben ser eliminados. **Además, los distritos escolares deben revisar sus políticas de Recursos Humanos para hacer de ellas menos disciplinarias para personas que desarrollen enfermedades y no sean capaz de realizar sus labores de trabajo.**



ISSL Independent
Schools of St. Louis



Cuando un trabajador sea identificado con síntomas:

- Remueva inmediatamente al individuo de la población general. Si ellos están estables en términos médicos, envíe esa persona a casa inmediatamente. Si ellos no están estables por favor llame al 911.
- Se debe aconsejar al personal que contacte a su proveedor de salud si ellos exhiben síntomas o contestaron SI a cualquier pregunta del chequeo. El proveedor salud será capaz de determinar si los síntomas son resultado de una infección del COVID-19 o si hay otros problemas de salud.

Cuando un estudiante es identificado con síntomas:

- Remueva inmediatamente al individuo de la población general.
- Si el estudiante no está estable en términos médicos, un miembro del personal o un funcionario de salud de la escuela debe llamar al 911. Solo personal capacitado debe proveer cuidado para salvar vidas (p.e., CPR).
- La enfermera de la escuela o funcionario de salud debe contactar a los padres del estudiante tan pronto como sea posible. Si está estable en términos médicos, el estudiante debe ser monitoreado mientras esté en aislamiento hasta que su padre-tutor sea capaz de recogerlo.

Por favor consulte a las agencias locales de salud pública para determinar cuándo las personas infectadas con COVID-19 pueden ser permitidas regresar a la escuela. Actualmente, el mínimo es 10 días cuando una persona es positiva al COVID. Para otras enfermedades transmisibles, salud escolar debe revisar las Guías y Procedimientos Administrativos para el control de enfermedades infecciosas y las Pautas para exclusión de la Ciudad de St. Louis.

Distanciamiento social

El distanciamiento social es una medida preventiva efectiva. Mientras que los niños son los menos propensos a exhibir síntomas serios COVID-19, el distanciamiento social ayuda a prevenir el contagio a otros. Por favor considere las siguientes estrategias de distanciamiento social:

- Tamaño de la clase – modifique el tamaño de la clase como es requerido para cumplir con los requisitos de distanciamiento social.
- Cafetería – Escalone los horarios y use sitios alternos para el almuerzo para asegurar que el distanciamiento social pueda ocurrir durante los periodos de almuerzo.
- La entrada-salida de padres u otros debe permanecer en un área contenida (tales como un vestíbulo) cuando lleven o recojan estudiantes durante el día escolar. Si otros están esperando para llevar o recoger su estudiante, es mejor si ellos pueden esperar afuera para que haya un número limitado de individuos en un área contenida

Para información adicional, por favor revise la Guía en distanciamiento social en escuelas de la Ciudad de St. Louis.



Cubrimiento de caras

El personal y estudiantes debe ser instruidos sobre la manera apropiada usar la mascarilla. Se deben hacer esfuerzos para desestigmatizar el uso de mascarillas. Los miembros del personal y los estudiantes de 4o grado en Adelante deber usar mascarillas mientras estén en el edificio escolar. Las mascarillas no son requeridas cuando se esté proveyendo instrucción al aire libre y los estudiantes y el personal pueden mantener la distancia física recomendada (6pies) entre los demás. Las mascarillas pueden ser removidas durante el almuerzo, para que los individuos puedan completar sus alimentos. Tres mascarillas reusables deben estar disponibles para todos los estudiantes y el personal. Las mascarillas extras deben ser mantenidas en el sitio para remplazar las que puedan ensuciarse durante el día escolar.

El uso de guantes es necesario para los trabajadores de cuidado de la salud, tales como enfermeras escolares, las cuales estarán trabajando con individuos enfermos o que se sospechen enfermos. Además, como medida de precaución, el personal de administración y limpieza deber usar guantes cuando usen productos de aseo. Un par de guantes nuevo debe ser usado cuando estén trabajando con cada nuevo individuo. Un individuo debe usar desinfectante de manos antes de ponerse los guantes y luego después de removerlos.

Lavado de manos

Las manos deben ser lavadas antes y después de comer, antes y después de actividades de grupo. Idealmente, las manos deben ser lavadas en cualquier momento en que la cara/boca son tocados (lo que no es practico, especialmente para estudiantes pequeños).

Uso del baño

- Limite el número de estudiantes en el baño. Trate de implementar un horario programado de descanso para el baño para que cada grado-clase pueda ir en un tiempo específico y así evitar mezclar las clases.
- Maque espacios afuera de los baños para proveer pistas visuales para asegurar distanciamiento social mientras esperan.

Limpieza y desinfección

El Centro para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC en inglés) ha suministrado información referente a la limpieza y desinfección de sus edificios y otras áreas. Estas pautas pueden ser encontradas en :

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/community/disinfecting-building-facility.html>

Unas pocas recomendaciones básicas del CDC, que nosotros apoyamos, incluyen:

- El uso de guantes desechables para limpiar y desinfectar.
- Limpiar las superficies usando jabón y agua, luego usar desinfectante.
- La limpieza con jabón y agua reduce los gérmenes, mugre e impurezas en las superficies. La desinfección mata los gérmenes en las superficies.



ISSL Independent
Schools of St. Louis



Practique una rutina de limpieza de las superficies que se tocan frecuentemente.

- Se puede requerir una limpieza y desinfección más frecuente basados en el nivel de uso.
- Las superficies y objetos en lugares públicos deben ser limpiadas y desinfectadas antes de cada uso.
- Las superficies de alto contacto incluyen:
 - Mesas, pomos de puertas, encendedores de luces, mostradores, manijas, escritorios, teléfonos, teclados, sanitarios, grifos, lavamanos, etc.
- Desinfecte usando desinfectantes registrados por la EPA (<https://www.epa.gov/pesticide-registration/list-n-disinfectants-use-against-sars-cov-2-covid-19>), soluciones de blanqueador adecuadamente diluidas, o soluciones alcohólicas con al menos 70% de alcohol.

Para información adicional, por favor vea las Preguntas más frecuentes sobre instalaciones y personal de limpieza de la Ciudad de St. Louis.

Transporte escolar

En lo posible, asigne asientos por grupo (los mismos estudiantes se sientan junto cada día) lo que ayudará con el rastreo de contactos. Sin embargo, todos los estudiantes deben usar mascarillas mientras usen el transporte suministrado por la escuela para reducir la transmisión potencial del COVID-19.

Recreo

Las actividades de recreo deben ser limitadas para permitir el distanciamiento social.

Deportes

Se suministrará un documento separado que contiene las recomendaciones para deportes organizados.